

Steelcase Flex Collection Stand

DE Kurzanleitung
EN Quick guide
FR Guide succinct

ES Guía rápida
RU Краткая инструкция



Rev. B

Sep. 20

Steelcase®

© 2020



Die Kurzanleitung finden Sie auch online unter:

www.steelcase.com/eu-de/ > Unterlagen > Dokumente > Bedienungsanleitungen > Search: Flex

1. Sicherheitshinweise



WARNUNG

Schwere Verletzungen durch herunterfallende Gegenstände von der Oberfläche!

- ▶ Schwere Gegenstände nicht auf der Oberfläche aufbewahren.



VORSICHT

Verletzungen durch umfallenden Stehtisch und Wänden!

- ▶ Nicht am Stehtisch oder mit diesem verbundenen Wänden anlehnen oder diese umwerfen.
- ▶ Nicht länger im Fallbereich des Stehtisches/der Wände aufhalten!
- ▶ Keine längere Verkettung des Stehtisches mit den Wänden bauen.

2. Technische Daten

Abmessungen	Höhe: 965,2mm ; Durchmesser: 406,4mm
Gewicht	9,07 kg: +/- 0,91kg
Temperaturbereich Aufstellort	+5 °C bis +40 °C
Zulässige relative Luftfeuchtigkeit	90 %
Maximale Nutzlast	50 kg

3. Bestimmungsgemäße Verwendung



Zur bestimmungsgemäßen Verwendung gehört auch das Beachten aller Hinweise aus der Kurzanleitung.

Der Stehtisch **Flex Stand (Pult)** ist ausschließlich für den Einsatz als Büromöbel oder in Schulungseinrichtungen als Tisch für den gewerblichen Einsatz nach EN 15372 („Tische für den Nicht Wohnbereich“) - Prüfstufe 2 – mittlere Nutzung konzipiert. Eine andere oder darüberhinausgehende Benutzung gilt als nicht bestimmungsgemäß. Bei bestimmungswidriger Verwendung des Produktes können sowohl Gefahren für Leib und Leben als auch Sachbeschädigungen auftreten. Aus diesem Grunde ist eine bestimmungswidrige Verwendung untersagt. Bei nicht bestimmungsgemäßer Verwendung übernimmt Steelcase keine Haftung für eventuell auftretende Schäden und keine Garantie für einwandfreies und funktionsgemäßes Arbeiten der Komponenten. Mögliche bestimmungswidrige Verwendungen:

- Heben von Lasten
- Verwendung als Aufstiegshilfe
- Dauernde Ablagefläche für Gegenstände mit einem Gesamtgewicht von mehr als 50 kg
- Verwendung im Außenbereich
- Verwendung in Feuchträumen

Dieser Stehtisch kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Stehtisches unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Stehtisch spielen. Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.

4. Bedienung

Das Produkt **Stand** darf nur in technisch einwandfreiem Zustand und unter Beachtung der Betriebsanleitung benutzt und bedient werden.

Bevor Sie Schreibtischutensilien oder andere Gegenstände auf den Stand ablegen, stellen Sie Folgendes sicher:

- Die maximal zulässige Nutzlast des Produktes darf nicht überschritten werden

Der Freestanding Screen und/oder das Whiteboard kann angebracht und entfernt werden.

Die Haken an dem Stand nicht übermäßig belasten.

Hinweis: Größere Gegenstände dürfen nicht angehängt werden da die Verlagerung des Gewichtsschwerpunkts zum Umfallen des Stand führen könnte.

5. Transport und Montage

Lieferung prüfen:

Nach dem Auspacken ist das Produkt sofort auf Transportschäden und auf Vollständigkeit zu überprüfen und ggf. ein Schaden dem Hersteller schnellstmöglich zu melden.

6. Instandhaltung und Entsorgung

Funktionskontrolle:

Intervall	Kontrollstelle	Funktionskontrolle	benötigter Zustand	Maßnahme (falls Erforderlich)
regelmäßig	Befestigungselemente der Flex Stand	Befestigung	Alle Schrauben und andere Befestigungselemente sind fest angezogen/fixiert	Schrauben erneut festziehen / Befestigungselemente fixieren
- -	Befestigungselemente des Markerboard und des Freestanding Screen	Position und Befestigung	Markerboard oder Freestanding Screen ist ordnungsgemäß mit dem Flex Stand verbunden	Markerboard oder Freestanding Screen erneut positionieren und fixieren
- -	Endkappe am Ende der Haken	Fixierung	Endkappen sind auf dem Haken angebracht	Sollten keine Endkappen auf dem Haken angebracht sein, können Sie diese über den Steelcase Service austauschen lassen

Reinigung:

- ▶ Das Produkt in regelmäßigen Abständen mit einem leicht feuchten Tuch und milden Reinigungsmitteln reinigen.
Tipp: Kalkarmes Wasser vermindert Schlieren und Kalkstreifen.

Besondere Hinweise für Linoleum Oberflächen



Bei Linoleum Oberflächen darf nur Neutralreiniger eingesetzt werden.

- Besonders in der Nachoxidationsphase entsteht auf Linoleum ein „Gelbstich“, der Trockenkammerfilm. Dieser ist bei hellen Farben besonders deutlich zu erkennen, verschwindet aber bei UV- Lichteinwirkung völlig, und das Linoleum erhält seine Originalfarbe. Hingegen tritt dieser „Gelbstich“ wieder auf, wenn die Belagsoberfläche für längere Zeit mit z.B. Monitoren, Mauspads usw. abgedeckt wird, verschwindet aber analog wie zuvor geschildert, sobald der Belag wieder dem Tageslicht ausgesetzt wird.
- Blumentöpfe und Kübel aus Terrakotta bzw. Ton können Verfärbungen auf Linoleum hinterlassen, bitte benutzen Sie geeignete Untersetzer.
- Hand- und Gerätedesinfektionsmittel können aufgrund ihres hohen Lösungsmittelgehaltes Flecken verursachen.
- Färbende Lebensmittel können bei längerer Einwirkzeit Flecken hinterlassen, die nicht mehr entfernt werden können. Fläche bei Verunreinigung bitte gleich reinigen.
- Zeitungen bitte nicht nass auf das Desktop Material legen, da sich durch Feuchtigkeit die Druckerschwärze lösen kann.
- Das Linoleum hält nur Hitze bis 70° stand.

Entsorgung:

Die Demontage soll von hierzu qualifiziertem Fachpersonal durchgeführt werden. Soll der Stehtisch **Flex Stand** endgültig demontiert und entsorgt werden, gehen Sie folgendermaßen vor:

- ▶ Demontieren Sie den Stehtisch
- ▶ Trennen Sie die entstehenden Teile nach: -wiederverwendbaren Bauteilen -zu entsorgenden Materialgruppen (Holz, Metall, Kunststoff, Elektroteile, usw.)

und sorgen Sie für die Rückführung in den Wertstoffkreislauf. Beachten Sie alle diesbezüglich geltenden regionalen Vorschriften. Beachten Sie für die Demontage auch die separate Demontage- / Recyclinganleitung.

7. Service und Kontaktdaten**Lieferung, Aufstellung, Einweisung**

Der Stehtisch wird in der Regel vom Hersteller oder vom Fachhandel angeliefert, montiert und eingerichtet.

Die Benutzer werden durch den Hersteller bzw. durch den Fachhändler in die Bedienung eingewiesen.

Reparaturen und Ersatzteile

Originalersatzteile und Zubehör erhalten Sie über den Hersteller.

Sollten aufgetretene Fehler oder Störungen nicht behoben werden können, wenden Sie sich bitte an den Kundendienst:

Produzent

Steelcase AG
Brienner Str. 42
80333 München

Telefon: +49 (0) 80 31 405 – 111

Email: DE lineone-de@steelcase.com
EN lineone-en@steelcase.com
FR lineone-fr@steelcase.com
ES posventaspain@steelcase.com



This Quick Guide is also available online at:

www.steelcase.com/eu-en/ > Resources > Documents > User Guides > Search: Flex

1. Safety instructions



WARNING

Severe injuries by objects falling from the surface!

- ▶ Do not store heavy objects on the surface.



CAUTION

Injuries caused by standing desk and partitions falling over!

- ▶ Do not lean on or overturn the standing desk or connected partitions.
- ▶ Do not stay in the falling area of the standing desk / partitions for a long time!
- ▶ Do not build longer links of the standing desk with the partitions.

2. Technical data

Dimensions	Height: 965.2mm; diameter: 406.4mm
Weight	9.07 kg: +/- 0.91kg
Temperature range at the place of installation	+5 °C to +40 °C
Permissible relative humidity	90 %
Maximum load capacity	50 kg

3. Intended use



Intended use also includes following all instructions in the Quick Reference Guide.

The standing desk **Flex Stand** is designed exclusively for commercial use as office furniture or in training facilities as a table according to EN 15372 ("Tables for non-residential use") - test level 2 - medium use. Any other use or extended use is considered improper. Improper use of the product may result in dangers to life and limb as well as property damage. Therefore, improper use is prohibited. In case of improper use, Steelcase assumes no liability for any damage that may occur and does not guarantee that the components will function properly. Improper use includes:

- Lifting loads
- Use as a climbing aid
- Permanent storage surface for objects with a total weight of more than 50 kg.
- Outdoor use
- Use in damp rooms

Children from the age of 8 and individuals with reduced physical, sensory or mental abilities or lack of experience and knowledge may use this standing desk under supervision or after instructions in the safe use of the standing desk and having understood the resulting hazards. Children are not allowed to play with the standing desk. Children may not carry out cleaning and maintenance without supervision.

4. Operation

The product **Stand** may be used and operated only in perfect technical condition and in compliance with these operating instructions.

Before putting desk utensils or other items on the standing desk, ensure the following:

- Do not exceed the maximum permissible load of the product

The freestanding screen and / or whiteboard can be installed and removed.

Do not overload the hooks on the standing desk excessively.

Please note: Larger objects must not be hooked in as the shift of the centre of gravity may lead to the standing desk falling over.

5. Transport and assembly

Check the delivery contents:

After unpacking, check the product immediately for transport damage and completeness; if applicable, inform the manufacturer as soon as possible of any damage.

6. Maintenance and disposal

Function check:

Interval	Inspection point	Function check	Required condition	Action (if necessary)
Regularly	Fastening elements of Flex Stand	Fastening	All screws and other fastening elements are tightened / fixed	Retighten screws / fix fastening elements
- -	Fastening elements of the markerboard and freestanding screen	Position and attachment	Markerboard or freestanding screen is properly attached to Flex Stand	Re-position and fix markerboard or freestanding screen
- -	End caps on the hooks	Fixation	End caps are attached to the hooks	Hooks without end caps can be replaced by Steelcase Service

Cleaning:

- ▶ Clean the product regularly with a slightly moist cloth and a mild detergent.
Tip: Lime-deficient water reduces streaks and lime stripes.

Special instructions for linoleum surfaces



Use only neutral cleaners for linoleum surfaces.

- Especially in the post-oxidation phase, linoleum becomes "yellowish", the drying room yellowing. Yellowing is particularly noticeable in bright colours but disappears completely and the linoleum regains its original colour when exposed to UV light. Yellowing occurs again when the surface is covered for a long time with, for example, monitors, mousepads, etc. but disappears as described above as soon as the surface is exposed to the daylight again.
- Flowerpots and other pots made of terracotta or clay may leave stains on linoleum; please use suitable coasters.
- Hand and device disinfectants may cause stains due to their high solvent content.
- Colouring foods may leave stains that cannot be removed after a prolonged exposure time. Please clean surfaces immediately after soiling.
- Please do not place wet newspapers on the desk as the ink may dissolve due to moisture.
- Linoleum only withstands heat up to 70 °C.

Disposal:

Disassembly should be carried out by qualified personnel. If you want to disassemble and dispose of the **Flex Stand** permanently, proceed as follows:

- ▶ Disassemble the standing desk
- ▶ Separate the resulting parts in: - reusable components - material groups to be disposed of (wood, metal, plastic, electrical parts, etc.)

and return them to the recycling process. Follow all applicable regional regulations. Also follow the separate instructions for disassembling / recycling.

7. Service and contact details**Delivery, installation, instruction**

The manufacturer or a specialist retailer usually delivers, assembles and sets up the standing desk.
The manufacturer or a specialist retailer will instruct the users.

Repairs and spare parts

Original spare parts and accessories are available from the manufacturer.

If it is not possible to eliminate faults or malfunctions, please contact the Customer Service Department:

Manufacturer

Steelcase AG
Brienner Str. 42
80333 Munich

Phone: +49 (0) 80 31 405 – 111

Email: DE lineone-de@steelcase.com
EN lineone-en@steelcase.com
FR lineone-fr@steelcase.com
ES posventaspain@steelcase.com



Le guide succinct est également disponible en ligne sur :

www.steelcase.com/eu-fr/ > Ressources > Documents > User Guides > Search: Flex

1. Consignes de sécurité



AVERTISSEMENT

Blessures graves en cas de chutes d'objets à partir de la surface !

- ▶ Ne pas ranger d'objets lourds sur la surface.



PRUDENCE

Blessures en cas de renversement de la table haute ou des cloisons !

- ▶ Ne pas s'appuyer contre la table haute ou les cloisons qui y sont reliées et ne pas non plus les renverser.
- ▶ Ne pas se tenir durant une période prolongée dans la zone de chute de la table haute ou des cloisons !
- ▶ Ne pas construire de grandes rallonges de la table haute avec des cloisons.

2. Caractéristiques techniques

Dimensions	Hauteur : 965,2 mm ; diamètre : 406,4 mm
Poids	9,07 kg : +/- 0,91 kg
Plage de température du site d'installation	+5 °C à +40 °C
Humidité relative de l'air autorisée	90 %
Charge utile maximale	50 kg

3. Utilisation conforme



L'utilisation conforme suppose également le respect de toutes les consignes figurant dans le guide succinct.

La table haute **Flex Stand (pupitre)** est exclusivement conçue pour une utilisation en tant que meuble de bureau dans le secteur professionnel comme table selon la norme EN 15372 ("Tables pour usage non résidentiel") - niveau de test 2 - usage moyen. Une utilisation différente ou allant au-delà des conditions d'utilisation spécifiées est considérée comme non conforme. Une utilisation non conforme de ce matériel peut mettre en danger la vie et la santé de l'utilisateur et provoquer des dommages matériels. Toute utilisation non conforme est donc interdite. Dans le cas d'une utilisation non conforme, Steelcase n'assume aucune responsabilité pour tous dommages éventuels survenus et aucune garantie de fonctionnement parfait et conforme des composants. Usages non conformes possibles :

- Levage de charges
- Utilisation comme marchepied
- Surface utilisée pour déposer en permanence des objets d'un poids total supérieur à 50 kg
- Utilisation en plein air
- Utilisation dans des locaux humides

Cette table haute peut être utilisée par des enfants âgés de plus de 8 ans et des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites ou qui manquent d'expérience et de connaissance dans la mesure où elles sont placées sous la supervision d'une personne ou ont reçu les directives nécessaires à l'utilisation en toute sécurité de la table haute et comprennent les risques en résultant. Il est interdit aux enfants de jouer avec la table haute. Le nettoyage et l'entretien à la charge de l'utilisateur ne doivent pas être confiés à des enfants sans surveillance.

4. Utilisation

N'utiliser le produit **Stand** que s'il est en parfait état et dans le respect des recommandations données dans le manuel d'utilisation.

Avant de déposer les ustensiles de bureau ou d'autres objets sur le Stand, contrôlez les points suivants :

- Ne pas dépasser la charge utile maximale admissible du produit

L'écran autoportant et/ou le tableau blanc peut être montés et démontés.

Ne pas soumettre les crochets sur le Stand à une charge excessive.

Remarque : il est interdit d'accrocher des objets de plus grande taille, car un décalage du centre de gravité du poids peut provoquer un renversement du Stand.

5. Transport et montage

Contrôle de la livraison :

Après déballage, vérifier l'absence de dommage sur le matériel, l'intégralité de la livraison et, le cas échéant, signaler immédiatement tout dommage au fabricant.

6. Entretien et mise au rebut

Contrôle fonctionnel :

Intervalle	Point à contrôler	Contrôle fonctionnel	État requis	Mesure à prendre (le cas échéant)
régulièrement	Éléments de fixation du Flex Stand	Fixation	Toutes les vis et autres éléments de fixation sont fermement serrés ou fixés	Resserrer les vis / fixer les éléments de fixation
- -	Éléments de fixation du tableau pour marqueur et de l'écran autoportant	Position et fixation	Le tableau pour marqueur ou écran autoportant est correctement raccordé au Flex Stand	Repositionner et fixer le tableau pour marqueur ou écran autoportant
- -	Capuchon à l'extrémité des crochets	Fixation	Les capuchons sont montés sur le crochet	Si le crochet ne comporte pas de capuchons, demandez au service après-vente Steelcase de les remplacer

Nettoyage :

- ▶ Nettoyer régulièrement le matériel avec un chiffon légèrement humide et des produits nettoyants doux.
Conseil : l'eau peu calcaire permet d'éviter les stries et les traces de calcaire.

Remarques particulières pour les surfaces en linoléum



Pour les surfaces en linoléum, uniquement employer un détergent neutre.

- Notamment au cours de la phase de post-oxydation, une « coloration jaunâtre » ou film de chambre de séchage se forme sur le linoléum. Cette coloration est particulièrement sur les coloris clairs, mais disparaît complètement en cas d'exposition à une lumière ultraviolette et le linoléum retrouve sa couleur d'origine. Cette « coloration jaunâtre » réapparaît cependant lorsque la surface du revêtement est recouverte pendant une dure prolongée, par ex. avec des moniteurs, tapis de souris, etc., mais disparaît à nouveau comme décrit plus haut dès qu'elle est à nouveau exposée à la lumière du jour.
- Les pots de fleur et bacs en terre cuite ou en argile peuvent décolorer le linoléum, veuillez intercaler des supports appropriés.
- En raison de leur teneur élevée en solvants, les produits de désinfection des mains et du matériel peuvent provoquer des taches.
- En cas d'exposition prolongée, les denrées alimentaires colorantes peuvent former des taches indélébiles. Prière d'immédiatement nettoyer la surface en présence d'impuretés.
- Ne pas poser de journaux humides sur la surface du bureau, car l'humidité peut provoquer un transfert de l'encre d'imprimerie.

- Le linoléum résiste uniquement aux températures à concurrence de 70 °C.

Mise au rebut :

Le démontage doit être effectué par du personnel spécialisé dûment qualifié à cet effet. Si le table haute **Flex Stand** doit être démontée définitivement puis mise au rebut, procédez comme suit :

- ▶ Démontez la table haute
- ▶ Triez les différents éléments par : -composants réutilisables -groupes de matériaux à mettre au rebut (bois, métal, plastique, composants électriques, etc.)

et déposez-les dans un point de collecte agréé pour le recyclage. Respectez toutes les réglementations régionales en vigueur à ce sujet. Pour le démontage, observez également la notice de démontage / recyclage.

7. Service après-vente et coordonnées**Livraison, installation, formation**

La livraison, le montage et l'aménagement de la table haute sont en général assurés par le fabricant ou un revendeur spécialisé. Les utilisateurs sont initiés à l'utilisation par le fabricant ou le revendeur spécialisé.

Réparations et pièces de rechange

Les pièces de rechange d'origine et les accessoires sont disponibles auprès du fabricant.

Si vous n'arrivez pas à réparer d'éventuels défauts ou dysfonctionnements, veuillez vous adresser au service après-vente :

Fabricant

Steelcase AG
Brienner Str. 42
D-80333 Munich

Téléphone : +49 (0) 80 31 405 – 111

E-mail : DE lineone-de@steelcase.com
EN lineone-en@steelcase.com
FR lineone-fr@steelcase.com
ES posventaspain@steelcase.com



El breve manual de uso también consta online en:

www.steelcase.com/eu-es/ > Recursos > Documentos > Instrucciones de Uso > Búsqueda: Flex

1. Indicaciones de seguridad



ADVERTENCIA

Lesiones severas por la caída de objetos de la superficie.

- ▶ No ubicar objetos pesados en la superficie.



PRECAUCIÓN

Lesiones por caída de la mesa y de las paredes del estante.

- ▶ No arrimarse a la mesa del estante o a las paredes unidas a ésta ni tumbarlas.
- ▶ No ubicarse durante un tiempo especial en el sector de caída de la mesa o de las paredes del estante.
- ▶ No montar una cadena mayor de la mesa del estante con las paredes.

2. Datos técnicos

Dimensiones	Altura: 965,2mm; diámetro: 406,4mm
Peso	9,07 kg: +/- 0,91kg
Rango de temperatura del lugar de instalación	De +5 °C a +40 °C
Humedad ambiente relativa admisible	90 %
Carga útil máxima:	50 kg

3. Uso adecuado



El uso conforme a lo previsto también incluye el cumplimiento de las indicaciones del manual breve.

La mesa del estante **Flex-Stand** ha sido diseñada únicamente para el uso como mueble de oficina en condiciones de uso profesional como mesa según la norma EN 15372 ("Mesas para uso no residencial") - nivel de prueba 2 - uso medio. Cualquier uso que difiera o sobrepase los límites establecidos, se considerará inadecuado. El uso inadecuado del producto puede dar lugar a situaciones de peligro para la vida y la integridad física, así como daños materiales. Por este motivo, está prohibido utilizar el producto de cualquier forma que no sea adecuada. Si el producto no se utiliza de forma adecuada, Steelcase no asumirá ninguna responsabilidad por los daños que puedan producirse ni proporcionará ninguna garantía en relación con el funcionamiento correcto y adecuado de los componentes. Se considera uso inadecuado:

- Uso para elevar cargas
- Uso como medio auxiliar para subir
- Superficie de colocación permanente para objetos con un peso total de más de aprox. 50 kg.
- Uso en exteriores
- Uso en entornos húmedos

Esta mesa de estante únicamente puede ser utilizada por niños a partir de los 8 años de edad o por personas que tengan afectadas su capacidades físicas, sensoriales o mentales, o que no tengan la experiencia y los conocimientos necesarios, si lo hacen bajo supervisión o si se les ha informado acerca de cómo utilizar la mesa de estante con seguridad y entienden los peligros que conlleva. La mesa de estante no es un juguete para niños. No se debe permitir que los niños realicen sin vigilancia las actividades de limpieza y de mantenimiento que sean responsabilidad del usuario.

4. Utilización

El producto **Stand** únicamente debe utilizarse en perfecto estado técnico y respetando siempre el manual de instrucciones.

Antes de colocar utensilios de escritorio u otros objetos en el estante, asegurarse de lo siguiente:

- No exceder la carga útil máxima permitida del producto

Es posible colocar o retirar la pantalla y/o la pantalla blanca libre.

No aplicar demasiada carga en el gancho del estante.

Indicación: No colgar objetos mayores, debido a que el cambio del centro de gravedad puede causar la caída del estante.

5. Transporte y montaje

Comprobación del volumen de suministro:

Después de desembalar el producto, se debe comprobar inmediatamente que no falte nada y que no haya resultado dañado durante el transporte; si se encuentra algún problema, debe avisarse al fabricante lo antes posible.

6. Conservación y eliminación

Comprobación de funcionamiento:

Intervalo	Elemento a controlar	Control de funcionamiento	Estado necesario	Medida (si procede)
Periódicamente	Elementos de sujeción del Flex Stand	Sujeción	Todos los tornillos y demás elementos de sujeción están firmemente ajustados/fijados	Ajustar nuevamente los tornillos / fijar los elementos de sujeción
- -	Elementos de sujeción del tablero y de la pantalla libre	Posición y fijación	Conectar el tablero y la pantalla libre correctamente con el Flex Stand	Posicionar y fijar nuevamente el tablero o la pantalla libre
- -	Cubierta al final de los ganchos	Fijación	En los ganchos se encuentran cubiertas finales	En caso de no constar cubiertas en los ganchos, es posible sustituirlas a través del servicio técnico de Steelcase

Limpeza:

- ▶ Limpiar el producto a ciertos intervalos con un paño húmedo y con agentes de limpieza suaves.
Recomendación: Agua suave reduce manchas y estrías de calcio.

Indicaciones especiales para superficies de linóleo



En caso de superficies de linóleo sólo debe usarse detergente neutral.

- Especialmente durante la fase de postoxidación se produce una decoloración amarilla en el linóleo, la así llamada película de cámara de secado. En colores claros se lo puede identificar fácilmente, aunque desaparece al aplicar radiación ultravioleta, con lo cual el linóleo recupera su color original. No obstante, esta decoloración amarilla aparece nuevamente si se cubre la superficie durante un tiempo mayor, p.ej. con monitores, alfombrillas para el ratón, etc., aunque desaparece según se lo indicó, tan pronto se expone la decoloración a la luz diurna.
- Macetas y cubetas de terracota o de arcilla pueden dejar decoloraciones en linóleo; utilice platillos adecuados.
- Debido a su alto contenido de diluyentes, agentes de desinfección manuales y de aparatos pueden causar manchas.
- Alimentos con colorantes naturales o sintéticos pueden dejar manchas perennes en caso de un tiempo de efecto mayor. Limpiar la superficie inmediatamente después de ensuciarse.
- No colocar periódicos húmedos en el material del escritorio, debido a que la tinta puede soltarse por causa de la humedad.
- El linóleo sólo resiste a temperaturas hasta 70°.

Eliminación:

El desmontaje debe ser realizado por personal especializado debidamente cualificado. Para desmontar de forma definitiva y eliminar la mesa **Flex Stand**, proceda tal como se explica a continuación.

- ▶ Desmontar la mesa de estante
- ▶ Clasificar las piezas según: piezas reciclables, grupos de materiales a eliminar (madera, metal, plástico, materiales eléctricos, etc.)

y recíclelos correctamente. Deben respetarse todas las normativas regionales aplicables en vigor. Tener en cuenta el manual de desmontaje/reciclaje individual para realizar el desmontaje.

7. Información de contacto y asistencia**Entrega, instalación e instrucción**

Por norma general, el fabricante o el comercio especializado suelen asumir las tareas de entrega, montaje e instalación de la mesa de estante. El fabricante o el comercio especializado explicarán al usuario cómo funciona el producto.

Reparaciones y repuestos

Puede adquirir piezas de repuesto y accesorios originales a través del fabricante.

Si no logra corregir algún fallo o error, le rogamos que se ponga en contacto con el departamento de atención al cliente:

Fabricante
Steelcase AG
Brienner Str. 42
80333 Múnich

Teléfono: +49 (0) 80 31 405 – 111
Correo electrónico: DE lineone-de@steelcase.com
EN lineone-en@steelcase.com
FR lineone-fr@steelcase.com
ES posventaspain@steelcase.com



Краткая инструкция имеется также онлайн в:

www.steelcase.com/eu-en/ > Resources > Documents > User Guides > Search: Flex

1. Правила техники безопасности



ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Тяжелые травмы в результате падения предметов с поверхности!

- ▶ Не храните на поверхности высокого стола тяжелые предметы.



ОСТОРОЖНО!

Травмы в результате опрокидывания высокого стола и стенок!

- ▶ Не прислоняйтесь на высокого столу или соединенным с ним стенкам и не опрокидывайте их.
- ▶ Не находитесь долго в области падения высокого стола/стенок!
- ▶ Не создавайте длинных цепочек соединения высокого стола со стенками.

2. Технические данные

Размеры	Высота: 965,2 мм ; диаметр: 406,4 мм
Вес	9,07 кг: +/- 0,91 кг
Температура на месте установки	+5 °C до +40 °C
Допустимая относительная влажность:	90 %
Максимальная полезная нагрузка:	50 кг

3. Использование по назначению



Использование по назначению включает в себя также соблюдение всех указаний краткой инструкции.

стол **Flex Stand (Pult)** предназначен исключительно для использования в качестве офисной мебели для коммерческого использования в виде таблицы согласно EN 15372 ("Таблицы для нежилого использования") - уровень испытания 2 - средняя степень использования. Любое другое или выходящее за рамки этого использование считается использованием не по назначению. При использовании изделия не по назначению может возникнуть опасность для жизни и произойти повреждение имущества. По этой причине использование стола не по назначению запрещено. При использовании продукта ненадлежащим образом фирма Steelcase не несет ответственности за возникающие повреждения и не гарантирует безупречное и правильное функционирование компонентов. Возможное использование не по назначению:

- Подъем грузов.
- Использование в качестве подмостков.
- Место постоянного хранения предметов весом более 50 кг.
- Использование вне помещения.
- Использование во влажных помещениях.

Детям 8 лет и старше, а также лицам с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями и лицам, обладающим недостаточным опытом и знаниями, разрешается пользоваться этим высоким столом только под присмотром других лиц или при условии, что они были обучены безопасному обращению с высоким столом и осознают связанные с этим опасности. Детям запрещается играть с высоким столом. Детям без присмотра запрещается осуществлять очистку и техобслуживание, выполняемое пользователем.

4. Обслуживание

Изделие **Stand** разрешается использовать и эксплуатировать только в технически безупречном состоянии и в соответствии с инструкцией по эксплуатации.

Прежде, чем укладывать принадлежности письменного стола или другие предметы на Stand и хранить их на нем, убедитесь в том, что:

- Не превышает максимальная допустимая полезная нагрузка на изделие.

Freestanding Screen и/или Whiteboard можно установить или убрать.

Не создавайте чрезмерную нагрузку на крюки высокого стола.

Указание: запрещается навешивать крупные предметы, т. к. смещение центра тяжести может привести к опрокидыванию изделия Stand.

5. Транспортировка и монтаж

Проверка поставки

После извлечения из упаковки следует немедленно проверить изделие на отсутствие транспортных повреждений и полноту поставки и при необходимости как можно скорее сообщить о недостатках производителю.

6. Техническое обслуживание и утилизация

Функциональный контроль

Интервал	Место проверки	Функциональный контроль	Необходимое состояние	Мера (при необходимости)
Регулярно	Элементы крепления Flex Stand	Крепление	Все винты и другие элементы крепления туго затянуты/зафиксированы	Снова затяните винты / зафиксируйте элементы крепления
- -	Элементы крепления Markerboard и Freestanding Screen	Положение и натяжка	Изделие Markerboard или Freestanding Screen соединено надлежащим образом с Flex Stand	Новая установка в нужное положение и фиксация Markerboard или Freestanding Screen
- -	Наконечники на конце крюков	Фиксация	Наконечники установлены на крюках.	Если наконечники не установлены на крюках, то вы можете поручить службе сервиса фирмы Steelcase заменить их

Очистка

- ▶ Очищайте изделие регулярно слегка увлажненной тряпкой и мягким моющим средством.
Совет: мягкая вода уменьшает разводы и полосы.

Особые указания для поверхностей линолеума



В случае поверхностей линолеума разрешается использовать только нейтральные средства очистки.

- Особенно в фазе после окисления на линолеуме возникает "желтый оттенок", пленка после сушки в камере. Это особенно четко видно в случае светлых цветов, однако полностью исчезает под действием ультрафиолетового излучения и линолеум приобретает свой оригинальный цвет. Однако, этот желтый оттенок" появляется снова, если на поверхности длительное время находятся мониторы, коврики для мыши и т. п.; однако он опять исчезает, как описано выше, под действием солнечного света.
- Цветочные горшки из терракоты или керамики могут вызывать обесцвечивание линолеума, поэтому используйте подходящие подставки.
- Дезинфекционные средства для рук и приборов вследствие высокого содержания растворителя могут вызывать возникновение пятен.

- Красящие пищевые продукты в случае длительного действия могут оставлять пятна, которые невозможно удалить. В случае загрязнения немедленно очистите загрязненную поверхность.
- Не кладите, пожалуйста, мокрые газеты на печатные материалы, так как влага может растворять черную краску.
- Линолеум выдерживает температуру до 70 °C.

Утилизация:

Демонтаж должен производить только квалифицированный персонал. Если высокий стол **Flex Stand** необходимо окончательно демонтировать и утилизировать, то поступайте следующим образом:

- ▶ Демонтируйте высокий стол
- ▶ Сортируйте части изделия на: -компоненты, пригодные для вторичного использования -утилизируемые группы материалов (дерево, металл, пластмасса, электрические части и т. д.).

и обеспечьте передачу их на рециркуляцию. Соблюдайте при этом все соответствующие местные нормативные документы. Соблюдайте при демонтаже также отдельную инструкцию по демонтажу / рисайклингу.

7. Сервис и контактные данные

Поставка, монтаж, инструктаж

Высокий стол, как правило, поставляется, монтируется и регулируется производителем или специальным магазином. Пользователи получают инструктаж по использованию от изготовителя или специального дилера.

Ремонт и запасные части

Оригинальные запасные части и принадлежности вы можете получить у изготовителя.

Если возникающие неполадки и неисправности не могут быть устранены, обращайтесь в отдел обслуживания клиентов:

Изготовитель

Steelcase AG
Brienner Str. 42
80333 München

телефон: +49 (0) 80 31 405 – 111

Email: DE lineone-de@steelcase.com
EN lineone-en@steelcase.com
FR lineone-fr@steelcase.com
ES posventaspain@steelcase.com